



Силабус навчальної дисципліни НАУКОВА ІНОЗЕМНА МОВА

підготовки	магістра
	<small>(назва освітнього ступеня)</small>
Спеціальності 292 «Міжнародна економіка і бізнес»	
<small>(назва спеціальності)</small>	
освітньо-професійної програми	
«Міжнародна економіка і бізнес»	
<small>(назва освітньої програми)</small>	

Статус дисципліни	нормативна
Мова навчання	українська, англійська
Факультет	економічний
Кафедра	іноземних мов
Контакти кафедри	ауд. 506, тел. 4-09
Викладач-розробник	Соколова К.В., к.філ.н., доцент
Контакти викладачів	sokolova.kateryna@pdaba.edu.ua
Розклад занять	https://pgasa.dp.ua/timetable/WSIGMA/PGS/ROZKLADP.HTML
Консультації	https://pgasa.dp.ua/wp-content/uploads/2023/11/rozklad-konsultatsij-I-sem..pdf

Анотація навчальної дисципліни

Курс дисципліни «Наукова іноземна мова» (спецкурс) - це вдосконалення вмінь та навичок практичного володіння іноземною мовою та іншомовного професійного спілкування у науковому середовищі.

	Години	Кредити	Семестр
			I
Всього годин за навчальним планом, з них:	90	3	90
Аудиторні заняття, у т.ч:	30		30
лекції			
лабораторні роботи			
практичні заняття	30		30
Самостійна робота, у т.ч:	60		60
підготовка до аудиторних занять	15		15
підготовка до контрольних заходів	2		2
виконання курсового проєкту або роботи			
виконання індивідуальних завдань	8		8
опрацювання розділів програми, які не викладаються на заняттях	5		5
підготовка до екзамену	30	1	30
Форма підсумкового контролю	екзамен		екзамен

Мета вивчення дисципліни. Метою вивчення навчальної дисципліни «Наукова іноземна мова» (спецкурс) є продовження вдосконалення вмінь та навичок практичного володіння іноземною мовою, що передбачає досягнення такого рівня, який повинен забезпечити майбутньому фахівцю можливість отримувати та передавати наукову інформацію зі свого фаху. Протягом всього магістерського курсу як засіб навчання використовуються всі види мовленнєвої діяльності: мовлення, аудіювання, письмо та читання.

Завдання вивчення дисципліни. Основними завданнями вивчення дисципліни «Наукова іноземна мова» (спецкурс) є знання з лексичної та граматичної системи іноземної мови для просунутого рівня володіння іноземною мовою, для формування відповідних навичок мовленнєвої діяльності та розширення світогляду магістрів у науковому середовищі.

Пререквізити дисципліни. Зміст дисципліни «Наукова іноземна мова» спецкурс є логічним продовженням дисципліни «Наукова іноземна мова» і формування професійної іншомовної компетенції у науковому середовищі.

Постреквізити дисципліни. Знання та вміння студентів після освоєння змісту дисципліни «Наукова іноземна мова» будуть використовуватися у професійній та науковій сферах діяльності фахівця.

Компетентності (відповідно до освітньо-професійної програми «Міжнародна економіка і бізнес» СВО ПДАБА –292м – МБ- 2020).

Загальні компетентності:

ЗК 1. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 4. Здатність працювати в команді.

Спеціальні компетентності:

СК 4. Здатність оцінювати масштаби діяльності глобальних фірм та їхні позиції на світових ринках.

СК 9. Здатність до самонавчання, підтримки належного рівня знань, готовність до опанування знань нового рівня, підвищення своєї фаховості та рівня кваліфікації.

Заплановані результати навчання (відповідно освітньо-професійної програми «Міжнародна економіка і бізнес» СВО ПДАБА –292м – МБ- 2020).

РН1 . Мати необхідні для професійної діяльності знання та навички з ділових комунікацій у сфері міжнародних економічних відносин, а також ефективно спілкуватися на професійному та соціальному рівнях, включаючи усну та письмову комунікацію іноземною мовою/іноземними мовами.

1. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН ДИСЦИПЛІНИ

Назва змістових модулів і тем	Кількість годин, у тому числі				
	усього	л	п	лаб	с/р
Змістовий модуль 1. Наукове середовище.					
Тема 1. Наукова діяльність – перші кроки. (Planning a career in science. Applying for research funding. Writing up a resume or CV Preparing for an interview)	10		6		4
Тема 2. Наукове середовище. (Communicating with scientific communities. Writing a critical review. Completing a Material Transfer Agreement)	10		4		6
Тема 3. Напрямки досліджень. (Doing a literature review. Using evidence in arguing a point. Taking part in a meeting)	10		4		6
Разом за змістовим модулем 1	30		14		16

Змістовий модуль 2. Наукове дослідження: структура та практика.				
Тема 1. Досвід з експериментами. (Evaluating the results of an experiment. Describing problems with an experiment. Keeping a lab notebook)	8		4	4
Тема 2. Наукове дослідження: матеріали та методи, представлення даних, результати. (Describing states, processes, data. Analysing, summarising and describing data in visual form. Preparing and writing the results section. Contacting journals)	14		8	6
Тема 3. Виступ на науковій конференції. (Giving a paper at a conference. Socialising at a conference. Presenting a poster/presentation)	8		4	4
Разом за змістовим модулем 2	30		16	14
Підготовка до екзамену	30			30
Усього	90		30	60

2. САМОСТІЙНА РОБОТА

ОПРАЦЮВАННЯ РОЗДІЛІВ ПРОГРАМИ, ЯКІ НЕ ВИКЛАДАЮТЬСЯ НА ЗАНЯТТЯХ:

Назва теми	Посилання
Теми: - «Висловлення думки», - «Мовні функції»	п. 5 № 2 п. 5 № 2

ВИКОНАННЯ КУРСОВОГО ПРОЄКТУ (РОБОТИ) – не передбачено

ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА ІНДИВІДУАЛЬНИХ ЗАВДАНЬ

1. Підготовка виступу (тези доповіді, презентація) для участі на науковій конференції (на фахові теми).

3. ПОРЯДОК ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Критерії оцінювання знань студентів з окремих змістових модулів

Розподіл балів за змістовими модулями протягом навчального року:

Змістовий модуль	№ теми	Види завдань	За одиницю контролю	Усього
Змістовий модуль 1	Тема 1	Виконання тренувальних вправ Бесіда/дискусія за темою	10 10	20
	Тема 2	Виконання тренувальних завдань Бесіда/дискусія за темою	10 10	20

	Тема 3	Виконання тренувальних завдань Бесіда/дискусія за темою	10 10	20
		Тестові завдання	20	20
		Завдання самостійної роботи	20	20
		Разом за змістовий модуль I		100 балів
Змістовий модуль 2	Тема 1	Виконання тренувальних вправ Бесіда/дискусія за темою	10 10	20
	Тема 2	Виконання тренувальних завдань Бесіда/дискусія за темою	10 10	20
	Тема 3	Виконання тренувальних завдань Бесіда/дискусія за темою	10 10	20
		Тестові завдання	20	20
		Завдання самостійної роботи	20	20
	Усього			100
Усього за семестр			200 : 2 = бали за ПК	

Схема нарахування балів за всіма змістовими модулями

Виконання тренувальних завдань	10-8 б. - повне виконання завдань. 7-4 б. - часткове виконання завдань. 3-1 б. - виконання мінімальної кількості завдань. 0 б. - повне невиконання завдань.
Бесіда/дискусія за темою	10-9 б. - активна участь у бесіді, дискусії, володіння навчальним матеріалом, наведення аргументованих відповідей. Мова чітка, без граматичних та стилістичних помилок. Використання складних граматичних конструкцій, широкий лексичний діапазон.
	8-7 б. - активна участь у бесіді, дискусіях, володіння навчальним матеріалом з незначними помилками . Використання простих і складних граматичних форм та основних лексичних одиниць з теми. Мова чітка, послідовна, але тема вимагає глибшого висвітлення.
	6-5 б.-активна участь у дискусіях без достатнього володіння навчальним матеріалом з теми обговорення. Висловлення простих ідей з незначними помилками.
	4-3 б. - залученість до дискусії викладачем, неуважність, відсутність достатніх знань щодо предмету обговорення. Значні граматичні та лексичні помилки. Висловлення не є завершеними та аргументованими.
	2-1 б.- залученість до дискусії викладачем, небажання брати участь в дискусії, відсутність достатніх знань з предмету обговорення. Мінімальна комунікативна активність.
	0 б. – нульова комунікативна активність
Завдання з самостійної роботи	1. Рецензія: (змістовий модуль 1) 20-17 б. - представлений матеріал відображає тематику роботи, чітку структуру аналізу статті з зазначенням переваг та недоліків; без граматичних, лексичних та стилістичних помилок; 16-13 б. - представлений матеріал відображає тематику роботи, чітку структуру аналізу статті (вступ, аналітична частина, висновки) з

	<p>зазначенням переваг та недоліків; але з незначними граматичними, лексичними та стилістичними помилками;</p> <p>12-6 б.- представлений матеріал відображає тематику роботи, має майже всі структурні розділи аналізу статті, з зазначенням переваг та недоліків, але з значними граматичними, лексичними та стилістичними помилками.</p> <p>5-1 б.- представлений матеріал не структурний, має велику кількість граматичних, лексичних та стилістичних помилок.</p> <p>2. <u>Анотація (змістовий модуль 2)</u></p> <p>10-7 б. - письмове завдання зроблено за структурою, без граматичних, лексичних та стилістичних помилок;</p> <p>6-4 б. - письмове завдання зроблено за структурою, але з помітними граматичними, лексичними та стилістичними помилками;</p> <p>5-1 б. письмове завдання зроблено з порушенням структури, з лексичними, граматичними та стилістичними помилками.</p> <p>3. <u>Презентація (змістовий модуль 2)</u></p> <p>10-8 б. - презентація містить усі стандартні структурні елементи (титульний слайд; мету, проблему, розкриття її змісту; висновки; фінальний слайд). Доповідь відбувається на високому комунікативному рівні (у формі розповіді, замість читання) без лексичних та граматичних помилок.</p> <p>7-5 б. - презентація містить майже всі стандартні структурні елементи. Доповідач достатньо вільно презентує матеріал іноземною мовою, з незначною кількістю мовленнєвих помилок.</p> <p>4-1 б. - презентація містить не всі стандартні структурні елементи. Доповідач презентує матеріал іноземною мовою переважно через читання, з певною кількістю мовленнєвих помилок.</p>
Тестові завдання	20 б. – тест складається з 40 завдань (читання, аудіювання), кожна правильна відповідь – 0.5 б., неправильна – 0 б.

Система розподілу балів на екзамені:

1. Тестові завдання закритого типу з однією правильною відповіддю: 10 завдань на аудіювання - 20 б. 25 завдань на читання - 50 б.	70 балів
2. Наукова бесіда на тему магістерського дослідження	30 балів
Разом:	100 балів

Критерії оцінок знань студентів на екзамені:

<p><u>1. Типи завдань на аудіювання та читання:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - розуміння основного змісту; - розуміння деталей; - вибір правильної відповіді; - доповнення/завершення речень. <p>Кожна правильна відповідь дорівнює 2 б., неправильна - 0 б. 10 завдань на аудіювання - 20 б. 25 завдань на читання - 50 б.</p>

2. Бесіда:

30-25 б. - студент демонструє достатній рівень володіння мовленням за темою. Зокрема вміння дискутувати, студент переконливо аргументує особисту позицію, успішно вирішує різноманітні комунікативні завдання. Мовлення характеризується змістовністю та невимушеністю без граматичних, лексичних помилок.

24-18 б. - студент володіє мовленням за темою, вміє аргументувати особисту позицію, демонструє високий рівень мовленнєвої культури, хоча трапляються окремі помилки різного характеру.

17-10 б. - студент задовільно володіє мовленням за темою, але переважно використовуються шаблонні висловлювання здатен частково обґрунтовувати думку; у мовленні мають місце граматичні та лексичні помилки.

9-0 б. - студент незадовільно володіє мовленням за темою, на елементарному рівні здатен обґрунтовувати думку, але мовлення характеризується одноманітністю зі значною кількістю граматичних та лексичних помилок.

Підсумкова оцінка з дисципліни дорівнює екзаменаційній оцінці.

До складання екзамену допускаються студенти, які склали два змістові модулі.

4. ПОЛІТИКА КУРСУ

Порядок зарахування пропущених занять. Студенти самостійно вивчають матеріал і готуються до співбесіди за темою пропущеного практичного заняття в зазначений викладачем час. Наявність конспекту та виконання усних та письмових завдань з тем дисципліни є обов'язковими.

Нарахування балів у випадках несвоєчасного виконання завдань.

У разі відсутності студента на контрольному заході, його результат дорівнює 0 балів. Якщо студент має поважну причину (хвороба, відрядження на наукову конференцію, донорство та виконання державних обов'язків), йому дозволяється скласти екзамен в додатково зазначений викладачем час.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання;
- посилення на джерела інформації у разі запозичень ідей, тверджень, відомостей;
- недопустимість підробки підписів викладачів у залікових книжках, відомостях, тощо;
- заборону використання під час контрольних заходів заборонених допоміжних матеріалів або технічних засобів (шпаргалки, мікронавушники, телефони, планшети тощо).

За порушення принципів академічної доброчесності здобувачі освіти притягуються до відповідальності:

- повторне проходження оцінювання (контрольної роботи, іспиту, тощо);
- повторне проходження навчального курсу;
- відрахування із навчального закладу.

Поведінка на заняттях.

Вивчення дисципліни вимагає від студентів: обов'язкового відвідування практичних занять. Студенти повинні дотримуватися правил поведінки на заняттях згідно статуту академії (неприпустимість пропусків, запізнь, обов'язкового відключення телефонів та ін.)

Брати активну участь на заняттях у засвоєнні необхідного мінімуму навчальної роботи та знань.

У випадку надзвичайних ситуацій (епідемії, пандемії, стихійного лиха, введення надзвичайного стану, воєнного стану і т. п.) студенти повинні беззаперечно виконувати правила поведінки, які приведені в інструкціях для ситуацій, що наступили.

5. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Віртуальний читальний зал ПДАБА - <https://is.gd/yTmVWu>

Основна

1. Tamzen, A. Cambridge English for Scientists. Cambridge University Press, 2011.
2. McCarthy M. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press. 2008.
3. Powell M. Presenting in English. CENGAGE ELT; International edition, 2011.

Допоміжна

4. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з англійської мови за темою «Наука і сучасність» для студентів ступеня магістра усіх спеціальностей денної та заочної форм навчання/ Укладачі: Дружиніна Л.В., Шашкіна Н.І., Соколова К.В.- Дніпро: ПДАБА, 2017.
5. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з англійської мови за темою «Наукова конференція» для студентів ступеня магістра усіх спеціальностей / Укладачі: Дружиніна Л. В., Шашкіна Н. І., Соколова К. В. - Дніпро: ПДАБА, 2017.
6. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з анотування та реферування наукової літератури англійською мовою для студентів ступеня магістра та аспірантів денної та заочної форми навчання / Укладачі: Дружиніна Л. В., Шашкіна Н. І., Соколова К. В. - Дніпро: ПДАБА, 2018.

12. INTERNET – РЕСУРСИ

1. Онлайн словник. <https://dictionary.cambridge.org/>
2. Онлайн термінологічний словник. <https://www.economist.com/economics-a-to-z>
3. Збірник граматичних онлайн вправ. <http://perfect-english-grammar.com>
4. Успішна презентація. <https://is.gd/2yzmrn>
5. Академічне письмо. <https://is.gd/syjoX>
6. Англійська для наукових цілей. <https://is.gd/xXbWOD>
7. Дослідження: основні кроки. <https://www.nhcc.edu/academics/library/doing-library-research/basic-steps-research-process>

Розробник



(Катерина СОКОЛОВА)

Гарант освітньої програми



(підпис)

(Ганна НЯМЕЩУК)

Силабус затверджено на засіданні кафедри **іНОЗЕМНИХ МОВ**

(назва кафедри)

Протокол від «30» серпня 2023 року № 1



Завідувач кафедри

(підпис)

(Катерина СОКОЛОВА)